



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Outil d'évaluation de campagnes publicitaires (OECP) sur les voyages et les frontières

Rapport méthodologique

Préparé pour Affaires mondiales Canada

Nom du fournisseur : Advanis Inc.

Numéro de contrat : EP363-140002/001/CY

Valeur du contrat : 21 051,81 \$ (incluant la TVH)

Date d'attribution du contrat : 17 mars 2021

Date de livraison : 17 avril 2021

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce rapport, veuillez communiquer avec Affaires mondiales Canada à l'adresse POR-ROP@international.gc.ca.

Numéro d'enregistrement : ROP 131-20

This report is also available in English.

Canada 

Outil d'évaluation de campagnes publicitaires (OECP) sur les voyages et les frontières

Rapport méthodologique

Préparé pour Affaires mondiales Canada

Nom du fournisseur : Advanis Inc.

Avril 2021

Le présent rapport contient les détails méthodologiques du sondage réalisé par Advanis Inc. pour le compte d'Affaires mondiales Canada (AMC) dans le cadre de l'**Outil d'évaluation de campagnes publicitaires (OECP) sur les voyages et les frontières**. Le sondage a été mené auprès de 2 269 membres de la population canadienne âgés de 18 ans et plus, entre le 31 mars et le 9 avril 2021.

This publication is also available in English under the title: Travel and Border Post-Advertising Campaign Evaluation Tool (ACET) - Methodological Report.

Cette publication peut être reproduite à des fins non commerciales seulement. Il faut avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite d'Affaires mondiales Canada. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce rapport, veuillez communiquer avec Affaires mondiales Canada à l'adresse POR-ROP@international.gc.ca.

Édifice Lester B. Pearson, Tour B3
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Canada

Numéro de catalogue : FR5-178/2021F-PDF

Numéro international normalisé du livre (ISBN) : 978-0-660-37956-2

Publications connexes (numéro d'enregistrement : ROP 131-20) :

Numéro de catalogue : FR5-178/2021E-PDF (rapport méthodologique, anglais)

Numéro international normalisé du livre (ISBN) : 978-0-660-37955-5

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par Affaires mondiales Canada, 2021

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	3
1. CONTEXTE	4
1.1 Renseignements généraux.....	4
1.2 Objectif.....	6
1.3 Exigence de neutralité politique.....	6
2. ÉCHANTILLONNAGE.....	6
2.1 Caractéristiques du projet.....	6
2.2 Plan d'échantillonnage	7
3. INVITATIONS	8
3.1 Détails des invitations et des rappels par courriel et messagerie texte	8
4. NOMBRE DE QUESTIONNAIRES REMPLIS ET NOMBRE VISÉ	9
4.1. Nombre de questionnaires remplis et nombre visé.....	9
4.2 Participants exclus	9
5. PONDÉRATION	10
6. BASE DE DONNÉES ET TABLEAUX CROISÉS	11
7. CONCEPTION DE L'ENQUÊTE.....	12
ANNEXES.....	13
<i>Annexe A : Questionnaire en français</i>	<i>13</i>

1. Contexte

1.1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

À mesure que la pandémie de COVID-19 évolue et que les restrictions à cet égard changent, le gouvernement du Canada doit communiquer aux Canadiens des renseignements pertinents sur les voyages et leur fournir des ressources pour qu'ils puissent prendre des décisions éclairées concernant les voyages.

D'après les commentaires reçus par l'intermédiaire des médias sociaux, des boîtes aux lettres génériques et des appels aux numéros 1-800 d'Affaires mondiales Canada (AMC) et du Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT), les Canadiens ont de la difficulté à trouver et à comprendre les renseignements sur les voyages qui s'appliquent à leur situation pendant la pandémie. Un grand nombre de demandes de renseignements, d'appels et de courriels adressés aux services de renseignements généraux d'AMC comprennent des questions liées à la quarantaine et à l'isolement. La stratégie globale de la campagne publicitaire vise à assurer que les Canadiens disposent de tous les renseignements et ressources à jour dont ils ont besoin pour prendre des décisions prudentes en matière de voyage en les incitant à consulter le site se trouvant à l'adresse <https://voyage.gc.ca/voyage-covid>. Ce site Web, mis en ligne le 10 juillet 2020, est la plateforme sur laquelle sont publiés tous les renseignements du gouvernement liés aux voyages et aux frontières. Un ensemble de stratégies médiatiques payantes et organiques ont été mises en œuvre sur différents canaux de diffusion numériques afin de promouvoir les ressources dont les Canadiens ont besoin pour prendre des décisions prudentes en matière de voyage.

Le site permet de rappeler aux Canadiens les avertissements aux voyageurs à l'étranger et de faire connaître les outils, les conseils et les services d'assistance à la disposition des Canadiens pour leur permettre de prendre des décisions éclairées. Il contient également de l'information sur la manière d'assurer leur sécurité s'ils décident de voyager à l'étranger. Il renseigne les ressortissants étrangers et les citoyens canadiens sur les restrictions d'entrée, sur ce qu'ils doivent savoir avant de voyager au Canada ou de quitter le pays, et sur ce à quoi ils peuvent s'attendre à la frontière. Les renseignements les plus récents diffusés par l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC)/Santé Canada sont également publiés sur ce site. L'ASPC/Santé Canada mène une campagne publicitaire de 1,5 million de dollars pour promouvoir l'application ArriveCAN, un outil essentiel à l'appui des activités de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC).

Affaires mondiales Canada a lancé une campagne publicitaire pour communiquer de l'information sur la manière de voyager en toute sécurité ainsi que sur les mesures aux frontières pendant la pandémie. Les commentaires recueillis à la suite de la campagne sur les voyages et les frontières permettront d'orienter les prochaines campagnes publicitaires menées dans le contexte de la pandémie de COVID-19. Des commentaires seront recueillis sur les concepts créatifs (radio, imprimé et numérique) et les résultats à court terme. Les résultats aideront AMC à s'assurer que les messages importants seront bien

communiqués aux Canadiens dans le cadre des campagnes publicitaires à venir. Les détails concernant chacune des campagnes figurent ci-dessous :

Radio et Spotify

Période de diffusion

- Du 8 au 21 février – Texte 1
- Du 6 au 21 mars – Texte 2

Marchés

- Toronto, Kitchener, London, Ottawa, Montréal, Québec, Winnipeg, Vancouver, Calgary, Edmonton, Regina, Saskatoon, St. John's, Saint John, Charlottetown, Halifax et Fredericton

Imprimé

Période de diffusion

- Novembre et décembre

Publications

- *Fifty-Five Plus*
- *Association canadienne des « snowbirds »* (français et anglais)
- *Le guide Accès Floride*

Numérique

Période de diffusion et plateformes

- *Le guide Accès Floride* – du 15 décembre au 31 mars
- La liste d'aventures épiques (français et anglais) – du 1^{er} au 27 décembre

Programmes

Période de diffusion

- Du 8 février au 31 mars

Plateformes

- Kayak, Tripadvisor, Expedia et Open Exchange

Médias sociaux

Période de diffusion

- Du 8 au 31 mars

Plateformes

- Facebook et Instagram

Moteurs de recherche

Période de diffusion

- Du 23 décembre au 31 mars

Plateformes

- Google et Bing

1.2 OBJECTIF

Cette étude quantitative a pour objectif de recueillir les commentaires de Canadiens afin de :

- évaluer dans quelle mesure le public connaît la campagne;
- comprendre de quelle façon le public se souvient de la campagne;
- évaluer la pertinence de la campagne pour chacun;
- comprendre si le public veut en savoir plus sur les restrictions de voyage.

1.3 EXIGENCE DE NEUTRALITÉ POLITIQUE

Attestation de neutralité politique

J'atteste, par les présentes, à titre d'agent principal d'Advanis, l'entière conformité des produits livrables aux exigences en matière de neutralité politique du gouvernement du Canada énoncées dans la Politique sur les communications et l'image de marque et la Directive sur la gestion des communications.

Plus particulièrement, les produits livrables ne comprennent pas de renseignements sur les intentions de vote aux élections, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.

Signé par : 

Nicolas Toutant, vice-président, Recherche et évaluation

2. ÉCHANTILLONNAGE

2.1 CARACTÉRISTIQUES DU PROJET

L'étude a permis de mesurer si la population cible connaissait les publicités, si elle s'en souvenait, de même que leur incidence. Plus précisément, l'étude visait à évaluer :

- les taux de rappel spontané et de rappel assisté des publicités;
- la connaissance de la campagne;
- les messages perçus dans les publicités et leur pertinence pour les Canadiens;
- la volonté du public d'en savoir plus sur les restrictions de voyage.

Le sondage d'après campagne a été mené du 31 mars au 9 avril 2021. Aucun sondage n'a été effectué avant la campagne. Les Canadiens invités à répondre au sondage provenaient de l'Échantillon populationnel aléatoire (EPA) d'Advanis, une source d'échantillon représentatif recruté en ayant recours à l'échantillonnage aléatoire. En tout, 2 269 personnes ont répondu au sondage, et le taux de réponse était de 27,08 % et la marge d'erreur de 2 % (19 fois sur 20 à un intervalle de confiance de 95 %).

2.2 PLAN D'ÉCHANTILLONNAGE

La population cible dans le cadre de ce projet était les Canadiens, de l'ensemble des provinces et des territoires, âgés de 18 ans et plus. Pour ce sondage d'après campagne, on visait un nombre de questionnaires remplis de 2 000 (adultes canadiens).

Des questions du sondage ont permis d'exclure les réponses des personnes de moins de 18 ans, des personnes qui ne vivaient pas au Canada et des personnes qui travaillaient pour une firme de recherche en marketing, un magazine ou un quotidien, une agence de publicité ou de conception graphique, un parti politique, une station radiophonique ou de télévision, une firme de relations publiques, ou le gouvernement fédéral ou un gouvernement provincial.

Tableau 1 : Plan d'échantillonnage par province/région du Canada

Région	Pourcentage de la population	Taille d'échantillon idéale
T.-N.-L.	1,4 %	28
Î.-P.-É.	0,45 %	9
N.-É.	2,6 %	52
N.-B.	2,1 %	42
Qc	22,9 %	458
Ont.	38,7 %	774
Man.	3,6 %	72
Sask.	3,2 %	64
Alb.	11,6 %	232
C.-B.	13,1 %	262
Territoires	0,35 %	7
TOTAL	100 %	2000

3. INVITATIONS

3.1 DÉTAILS DES INVITATIONS ET DES RAPPELS PAR COURRIEL ET MESSAGERIE TEXTE

Des invitations ont été envoyées par messagerie texte et regroupées par province pour veiller à ce qu'elles soient envoyées à des heures appropriées dans chaque fuseau horaire.

Un message de rappel a été envoyé trois jours après l'envoi de l'invitation initiale aux personnes qui n'avaient pas rempli le questionnaire ou qui n'avaient pas été exclues du sondage. Jusqu'à deux messages de rappel ont été envoyés. En tout, 18 686 messages texte ont été envoyés au cours de la collecte de données pour cette étude.

Tableau 2 : Nombre d'invitations et de rappels envoyés par messagerie texte

ID du message	Objet	Total de messages envoyés
1	Invitation (anglais)	9 463
2	Invitation (français)	2 110
3	Rappel n° 1 (anglais)	4 047
4	Rappel n° 1 (français)	1 516
5	Rappel n° 2 (anglais)	149
6	Rappel n° 2 (français)	1 401
Total		18 686

Un essai préalable a été effectué le 31 mars. Il était demandé aux participants de formuler des commentaires sur le sondage. Au moins 15 questionnaires ont été remplis en anglais et 15 en français au cours de la période d'essai préalable. Aucun problème n'a été relevé dans le questionnaire et dans le processus de collecte de données lors des essais préalables réalisés dans l'une ou l'autre des langues.

Une adresse courriel et un numéro de téléphone de soutien étaient fournis dans le questionnaire pour les problèmes d'ordre technique. Un numéro unique était intégré à l'hyperlien de chaque questionnaire pour éviter d'obtenir des réponses en double d'un même participant.

4. Nombre de questionnaires remplis et nombre visé

En tout, 11 573 Canadiens ont été invités à participer au sondage en ligne. Le temps moyen requis pour répondre au questionnaire était de neuf minutes. Un total de 2 269 questionnaires en ligne ont été remplis au cours de la période de collecte de données.

4.1. NOMBRE DE QUESTIONNAIRES REMPLIS ET NOMBRE VISÉ

Tableau 3 : Nombre de questionnaires remplis et nombre visé de questionnaires remplis par province

Province ou région	Nombre de questionnaires en ligne remplis	Nombre visé
Nouvelle-Écosse	81	52
Terre-Neuve-et-Labrador	37	28
Nouveau-Brunswick	38	42
Île-du-Prince-Édouard	6	9
Québec	463	458
Ontario	848	774
Manitoba	66	72
Saskatchewan	111	64
Alberta	263	232
Colombie-Britannique	354	262
Territoires	1	7
Total	2 268	2 000

4.2 PARTICIPANTS EXCLUS

Tableau 4 : Nombre de participants exclus

Vague du sondage	Travaille dans un secteur qui le rend inadmissible	Ne vit pas au Canada	Âgé de moins de 18 ans	Total
Total	341	3	5	349

5. Pondération

En tout, 2 269 entrevues en ligne ont été réalisées au cours de la période de collecte de données. La pondération du dossier final s'appuyait sur trois variables : l'âge, le genre et la région. Une pondération nulle a été appliquée aux 34 personnes qui n'étaient ni de genre masculin ni de genre féminin. La taille des populations est basée sur les données du dernier recensement de Statistique Canada, soit le recensement de 2016.

Tableau 5 : Pondération

Catégorie	N non pondéré	N pondéré	Pondération
18-34, femme, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	34	40	1,187
18-34, femme, provinces de l'Atlantique	12	18	1,499
18-34, femme, Colombie-Britannique et Yukon	51	41	0,799
18-34, femme, Ontario	58	119	2,056
18-34, femme, Prairies et Nunavut	15	22	1,474
18-34, femme, Québec	27	68	2,507
18-34, diverses identités de genre, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	6	0	0
18-34, diverses identités de genre, provinces de l'Atlantique	3	0	0
18-34, diverses identités de genre, Colombie-Britannique et Yukon	5	0	0
18-34, diverses identités de genre, Ontario	1	0	0
18-34, diverses identités de genre, Prairies et Nunavut	3	0	0
18-34, diverses identités de genre, Québec	2	0	0
18-34, homme, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	43	41	0,964
18-34, homme, provinces de l'Atlantique	13	18	1,376
18-34, homme, Colombie-Britannique et Yukon	34	41	1,215
18-34, homme, Ontario	94	120	1,273
18-34, homme, Prairies et Nunavut	16	23	1,415
18-34, homme, Québec	31	68	2,200
35-54, femme, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	35	46	1,320
35-54, femme, provinces de l'Atlantique	27	27	0,984
35-54, femme, Colombie-Britannique et Yukon	41	53	1,297
35-54, femme, Ontario	124	155	1,248
35-54, femme, Prairies et Nunavut	22	25	1,132
35-54, femme, Québec	70	89	1,266
35-54, diverses identités de genre, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1	0	0
35-54, diverses identités de genre, provinces de l'Atlantique	1	0	0
35-54, diverses identités de genre, Ontario	1	0	0
35-54, diverses identités de genre, Prairies et Nunavut	3	0	0
35-54, diverses identités de genre, Québec	1	0	0

35-54, homme, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	44	47	1,065
35-54, homme, provinces de l'Atlantique	19	25	1,306
35-54, homme, Colombie-Britannique et Yukon	42	50	1,187
35-54, homme, Ontario	103	145	1,405
35-54, homme, Prairies et Nunavut	20	25	1,231
35-54, homme, Québec	49	89	1,810
55+, femme, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	44	42	0,958
55+, femme, provinces de l'Atlantique	54	36	0,661
55+, femme, Colombie-Britannique et Yukon	107	65	0,611
55+, femme, Ontario	253	176	0,697
55+, femme, Prairies et Nunavut	52	29	0,560
55+, femme, Québec	153	116	0,757
55+, diverses identités de genre, Ontario	4	0	0
55+, diverses identités de genre, Prairies et Nunavut	1	0	0
55+, diverses identités de genre, Québec	2	0	0
55+, homme, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	57	39	0,691
55+, homme, provinces de l'Atlantique	33	32	0,962
55+, homme, Colombie-Britannique et Yukon	74	59	0,795
55+, homme, Ontario	210	154	0,732
55+, homme, Prairies et Nunavut	45	26	0,577
55+, homme, Québec	129	102	0,789

6. Base de données et tableaux croisés

La base de données a été nettoyée pour éliminer toutes les erreurs pouvant s'y trouver à la fin de l'étape de collecte de données, et tous les identificateurs uniques indiqués dans les profils clients ont été supprimés de l'ensemble de données définitif fourni à AMC. Toutes les réponses au sondage ont été mises en correspondance et regroupées dans des tableaux croisés.

De nouvelles variables ont été créées pour être intégrées aux tableaux croisés. Au moyen des réponses aux questions du sondage des participants, Advanis a créé des variables pour les sous-groupes suivants pour faciliter l'analyse plus approfondie :

- les Canadiens de tous genres de 18 ans et plus qui sont intéressés par les voyages à l'étranger, que ce soit pour affaires ou par agrément;
- les personnes âgées susceptibles de voyager à l'étranger au cours de la prochaine année;
- les étudiants âgés de 18 à 24 ans susceptibles de voyager à l'étranger au cours de la prochaine année;
- les familles avec enfants susceptibles de voyager à l'étranger au cours de la prochaine année;
- les Canadiens de tous genres de 18 ans et plus qui reviennent au Canada après un voyage à l'étranger.

7. Conception de l'enquête

Le questionnaire du sondage et la traduction en français ont été fournis par AMC, et les sondages ont été programmés au moyen de SurveyBuilder, un logiciel appartenant à Advanis. Les sondages pouvaient être remplis en ligne et étaient compatibles avec les ordinateurs de bureau et les appareils mobiles (tablettes et téléphones intelligents). Les sondages se trouvaient sur un site Web hébergé par Advanis.

Neuf bannières publicitaires (image avec texte) et deux publicités radio de 30 secondes étaient présentées aux participants et ceux-ci devaient répondre à des questions de suivi portant sur leur exposition aux publicités, leurs réactions aux publicités et leur évaluation des publicités.

Les questionnaires étaient conçus de façon à intégrer des questions à choix multiples, y compris des questions graduées, des questions ouvertes et des questions démographiques. Des sauts conditionnels étaient appliqués tout au long du questionnaire, et trois messages de remerciement étaient prévus pour les participants inadmissibles (personnes travaillant dans un secteur les rendant inadmissibles, personnes ne vivant pas au Canada et personnes de moins de 18 ans). Les sondages ont été soigneusement mis à l'essai pour s'assurer que les sauts conditionnels et les questions du sondage étaient bien programmés.

ANNEXES

ANNEXE A : QUESTIONNAIRE EN FRANÇAIS

Sondage principal sur les publicités concernant les voyages aux États-Unis d’Affaires mondiales Canada



Gouvernement du Canada

Généré le 2021-04-13 à 07:28:09 HAR

Langue : Français

Section du questionnaire

ConnexionTCH, QA, Merci1, QB, QC, QD, Merci2, QE, Merci3, S1, S2, Q1, Q2, Q3, Q4, T1A, T1B, T1C, T1D, T1HBannieres1, T1HBannieres2, T1HBannieres3, T1HRadio1, T1HRadio2, T1H, T1I, T1J, T1K, D1, D2, D3, D4, D5, D5ailleurs, D6, D7

Page du questionnaire

ConnexionTCH

Le gouvernement du Canada mène le présent sondage portant sur des enjeux qui intéressent actuellement les Canadiens.

Votre participation est volontaire et toutes vos réponses demeureront confidentielles. Il faut environ cinq minutes pour répondre au sondage.

If you wish to complete the survey in English, please click English.

Cliquez [ici](https://www.canadianresearchinsightscouncil.ca/rvs/home/?lang=fr) (<https://www.canadianresearchinsightscouncil.ca/rvs/home/?lang=fr>) si vous souhaitez vérifier l’authenticité du présent sondage. Vous devrez entrer le code de projet suivant : 20210323-AD299.

Si vous avez besoin d’aide, veuillez communiquer avec POR-ROP@international.gc.ca (<mailto:POR-ROP@international.gc.ca>).

Pour obtenir de l’aide d’ordre technique, veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

En cas d’interruption, vous **pouvez cliquer sur le même lien** pour reprendre le sondage à l’endroit où vous vous êtes arrêté.

© 2021 Politique de confidentialité (<http://www.mavilleecoute.ca/privacy.html>) Engagement du CRIC (<https://www.canadianresearchinsightscouncil.ca/wp-content/uploads/2020/09/Engagement-du-CRIC-aupres-des-Canadiens.pdf>)

QA

Quelqu'un au sein de votre foyer travaille-t-il pour l'une ou l'autre des organisations suivantes?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

Choisissez toutes les réponses applicables.

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 une firme de recherche en marketing
- 2 un magazine ou un quotidien
- 3 une agence de publicité ou de conception graphique
- 4 un parti politique
- 5 une station radiophonique ou de télévision
- 6 une firme de relations publiques
- 7 le gouvernement fédéral ou provincial
- 8 aucune de ces organisations *(exclusive)*

Page *S'affiche si réponse sélectionnée à la QA*

Merci!



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Nous vous remercions de votre intérêt. Ce sondage s'adresse aux personnes ne travaillant pas dans l'un des secteurs mentionnés à la question précédente.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

Code d'état : 501

Page

QB

Êtes-vous...

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 genre masculin

- 2 genre féminin
- 3 diverses identités de genre

QC

Quelle est votre année de naissance?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net).

Période admissible : 1900 à 2006

-
- 8 Préfère ne pas répondre

QD *S'affiche si réponse à la QC*

À quelle catégorie d'âge appartenez-vous?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net).

- 1 moins de 18 ans
- 2 18 à 24 ans
- 3 25 à 34 ans
- 4 35 à 44 ans
- 5 45 à 54 ans
- 6 55 à 64 ans
- 7 65 ans et plus

Page *S'affiche si âge inférieur à 18 ans à la QC ou QD*

Merci2



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Nous vous remercions de votre intérêt. Ce sondage s'adresse aux personnes de 18 ans ou plus.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net).

Code d'état : 504

Page

QE

Dans quelle province ou quel territoire habitez-vous?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 Alberta
- 2 Colombie-Britannique
- 3 Manitoba
- 4 Nouveau-Brunswick
- 5 Terre-Neuve-et-Labrador
- 6 Territoires du Nord-Ouest
- 7 Nouvelle-Écosse
- 8 Nunavut
- 9 Ontario
- 10 Île-du-Prince-Édouard
- 11 Québec
- 12 Saskatchewan
- 13 Yukon
- 8 Préfère ne pas répondre

Page *S'affiche si aucune réponse à la QE*

Merci3



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Nous vous remercions de votre intérêt. Ce sondage s'adresse aux personnes résidant dans une province ou un territoire du Canada.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

Code d'état : 505

Page

S1

Avez-vous voyagé à l'étranger... ***?***

? Pour obtenir de l'aide d'ordre technique, veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

1. au cours des cinq dernières années?

2. au cours de la dernière année, c'est-à-dire pendant la pandémie de COVID-19?

- 1 oui
- 2 non
- 3 je ne sais pas

S2

Quelle est la probabilité que vous voyagiez au cours de la prochaine année... **?

**? Pour obtenir de l'aide d'ordre technique, veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

1. quelque part au Canada?
2. quelque part aux États-Unis?
3. quelque part à l'étranger, en dehors des États-Unis?

- 1 Très peu probable
- 2 Plutôt improbable
- 3 Plutôt probable
- 4 Très probable
- 5 Je ne sais pas

Page

Q1

Au cours des trois dernières semaines, avez-vous vu, lu ou entendu des publicités du gouvernement du Canada?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : **?

**? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 oui
- 2 non

Page *S'affiche si réponse Oui à la Q1*

Q2

Pensez à la plus récente publicité du gouvernement du Canada qui vous revient à l'esprit. Où avez-vous vu, lu ou entendu cette publicité?

Choisissez toutes les réponses applicables.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : **?

**? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 cinéma

- 2 Facebook
- 3 site Internet
- 4 magazines
- 5 journal (quotidien)
- 6 journal (hebdomadaire ou communautaire)
- 7 panneaux d'affichage extérieurs
- 8 dépliant ou brochure reçu(e) par la poste
- 9 transport public (autobus ou métro)
- 10 radio
- 11 télévision
- 12 Twitter
- 13 YouTube
- 14 Instagram
- 15 LinkedIn
- 16 Snapchat
- 17 Spotify
- 18 autre, veuillez préciser _____

Q3

De quoi vous souvenez-vous à propos de cette publicité?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

Veuillez éviter de fournir des renseignements personnels permettant de vous identifier (p. ex. nom, courriel, numéro de téléphone, adresse postale), puisque toute l'information que vous entrez pourrait être communiquée au commanditaire de cette étude.

**?* Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).*

Q4

Comment avez-vous su qu'il s'agissait d'une publicité du gouvernement du Canada?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

Veillez éviter de fournir des renseignements personnels permettant de vous identifier (p. ex. nom, courriel, numéro de téléphone, adresse postale), puisque toute l'information que vous entrez pourrait être communiquée au commanditaire de cette étude.

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

Page

T1A

Au cours des trois dernières semaines, avez-vous vu, lu ou entendu une publicité du gouvernement du Canada au sujet de voyages internationaux?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 oui
- 2 non

Page *S'affiche si réponse Oui à la T1A*

T1B

Où avez-vous vu, lu ou entendu cette publicité au sujet de voyages internationaux?

Choisissez toutes les réponses applicables.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 cinéma
- 2 Facebook
- 3 site Internet
- 4 magazines
- 5 journal (quotidien)
- 6 journal (hebdomadaire ou communautaire)
- 7 panneaux d'affichage extérieurs

- 8 dépliant ou brochure reçu(e) par la poste
- 9 transport public (autobus ou métro)
- 10 radio
- 11 télévision
- 12 Twitter
- 13 YouTube
- 14 Instagram
- 15 LinkedIn
- 16 Snapchat
- 17 Spotify
- 18 autre, veuillez préciser _____

T1C

De quoi vous souvenez-vous à propos de cette publicité?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?****

Veuillez éviter de fournir des renseignements personnels permettant de vous identifier (p. ex. nom, courriel, numéro de téléphone, adresse postale), puisque toute l'information que vous entrez pourrait être communiquée au commanditaire de cette étude.

?* Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

Page

T1D

Le Canada a actuellement mis en œuvre un certain nombre de restrictions relatives aux voyages afin d'aider à contenir la propagation de la COVID-19. Parmi les mesures suivantes, savez-vous lesquelles sont actuellement en vigueur pour l'entrée au Canada? ***?****

?* Pour obtenir de l'aide d'ordre technique, veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

1. Tous les voyageurs (terrestres et aériens) doivent fournir la preuve d'un test de dépistage de la COVID-19 négatif effectué dans les 72 heures précédant leur arrivée au Canada. *
2. Tous les voyageurs (terrestres et aériens) doivent soumettre leurs informations de voyage et de contact, y compris un plan approprié de quarantaine, par voie électronique au moyen de l'application ArriveCAN avant de franchir la frontière ou d'embarquer dans un vol. *
3. Tous les voyageurs (terrestres et aériens) doivent passer un test de dépistage de la COVID-19 à leur arrivée au Canada. *
4. Tous les voyageurs (terrestres et aériens) doivent être mis en quarantaine pendant 14 jours à leur arrivée au Canada. *

5. Tous les voyageurs aériens doivent séjourner dans un hôtel autorisé par le gouvernement à leur arrivée au Canada. *
6. Tous les voyageurs aériens doivent réserver et payer leur séjour obligatoire à l'hôtel avant leur départ pour le Canada. *

*L'ordre des énoncés marqués d'un * a été établi de façon aléatoire.*

- 1 oui
- 2 non
- 3 Je ne sais pas

T1HBannieres1

Voici quelques publicités qui ont récemment été diffusées dans différents médias.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : [**](#)



**Test de dépistage de la
COVID-19 obligatoire à
l'arrivée et durant la
quarantaine.**

Renseignez-vous.
Restez au Canada.

voyage.gc.ca/voyage-covid **Canada**

Les voyageurs doivent réserver et payer leur séjour à l'hôtel.

Renseignez-vous.
Restez au Canada.



voyage.gc.ca/voyage-covid

Canada

Trois nuits obligatoires à l'hôtel à vos frais.

Renseignez-vous.
Restez au Canada.



voyage.gc.ca/voyage-covid

Canada

Cliquez sur la flèche de droite pour passer à la page suivante.

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

T1HBannières2

Voici quelques publicités qui ont récemment été diffusées dans différents médias.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : **



Évitez les
voyages non
essentiels.

Renseignez-vous.
Restez au Canada.

En savoir plus

voyage.gc.ca/voyage-covid

Canada

Detailed description: This is a digital banner advertisement. The background is dark teal. On the right side, there is a photograph of a female healthcare worker wearing a white lab coat and a blue surgical mask. The text is in white. The main headline is 'Évitez les voyages non essentiels.' Below it is the sub-headline 'Renseignez-vous. Restez au Canada.' There is a white button with rounded corners containing the text 'En savoir plus'. At the bottom left, the URL 'voyage.gc.ca/voyage-covid' is displayed. At the bottom right is the 'Canada' logo with the Canadian flag's red maple leaf.

La quarantaine est obligatoire pour tous les voyageurs qui entrent au Canada.

Renseignez-vous pour rester en sécurité.

En savoir plus



voyage.gc.ca/voyage-covid

Canada

Voyager représente un risque pour vous et les autres.

Renseignez-vous.
Restez au Canada.

En savoir plus



voyage.gc.ca/voyage-covid

Canada

Cliquez sur la flèche de droite pour passer à la page suivante.

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

T1HBannieres3

Voici quelques publicités qui ont récemment été diffusées dans différents médias.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : **?



**C'est la relâche
pour vous.
Mais pas pour
le virus.**

Renseignez-vous.
Restez au Canada.

En savoir plus

voyage.gc.ca/voyage-covid **Canada**



**Vous devez présenter un
résultat négatif au test
moléculaire de dépistage
de la COVID-19 pour
entrer au Canada.**

Renseignez-vous pour
rester en sécurité.

En savoir plus

voyage.gc.ca/voyage-covid **Canada**

Voyager représente un risque pour vous et les autres.

Renseignez-vous.
Restez au Canada.

En savoir plus



voyage.gc.ca/voyage-covid

Canada

Cliquez sur la flèche de droite pour passer à la page suivante.

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

T1HRadio1

Voici une publicité radio qui a récemment été diffusée dans différents médias.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

Si le fichier audio ne se télécharge pas automatiquement, veuillez cliquer ici pour ouvrir le lecteur dans une nouvelle fenêtre.

(https://surveys.advanis.ca/media/usborderadv2021/GOV%20CAN_mandatory%20test_WITH%20MUSIC_fr.mp3)

Communiqué audio

Client : Affaires mondiales Canada

Titre : Résultat de test obligatoire

Durée : 30 secondes

Date de diffusion : 2021

Français

Le gouvernement du Canada demande à tous les Canadiens d'éviter tout voyage non essentiel à l'extérieur du pays. Si vous voyagez, sachez que :

Tous les passagers aériens doivent présenter le résultat négatif d'un test de dépistage de la COVID-19 avant leur embarquement à destination du Canada et que

Toute personne entrant au Canada doit se mettre en quarantaine pendant 14 jours.

Détails à VOYAGE point GC point CA barre oblique VOYAGE tiret COVID

Un message du gouvernement du Canada.

Cliquez sur la flèche de droite pour passer à la page suivante.

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

T1HRadio2

Voici une publicité radio qui a récemment été diffusée sur différents médias.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

Si le fichier audio ne se télécharge pas automatiquement, veuillez cliquer ici pour ouvrir le lecteur dans une nouvelle fenêtre.

(https://surveys.advanis.ca/media/usborderadv2021/GOV_Hotel%20Stay%20and%20Testing_Final%20FRE_fullmix.mp3)

Communiqué audio (deuxième édition)

Client : Affaires mondiales Canada

Titre : Résultat de test obligatoire et autres exigences relatives aux tests

Durée : 30 secondes

Date de diffusion : 8 mars 2021

Français

Le gouvernement du Canada demande à tous les Canadiens d'éviter tout voyage non essentiel.

Tous les voyageurs de cinq ans ou plus qui entrent au Canada doivent fournir la preuve du résultat d'un test moléculaire COVID-19 valide. Ils seront à nouveau testés à leur arrivée.

Les passagers aériens doivent aussi réserver trois nuits dans un hôtel autorisé par le gouvernement à leurs propres frais avant d'entrer au Canada.

Détails à VOYAGE point GC point CA barre oblique VOYAGE tiret COVID

Un message du gouvernement du Canada.

Cliquez sur la flèche de droite pour passer à la page suivante.

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

T1H

Au cours des trois dernières semaines, avez-vous vu, lu ou entendu ces publicités?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : *?*

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 oui
- 2 non

Page S'affiche si réponse Oui à la T1H

T1I

Où avez-vous vu, lu ou entendu ces publicités?

Choisissez toutes les réponses applicables.

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : *?*

**?* Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net).*

- 1 cinéma
- 2 Facebook
- 3 site Internet
- 4 magazines
- 5 journal (quotidien)
- 6 journal (hebdomadaire ou communautaire)
- 7 panneaux d'affichage extérieurs
- 8 dépliant ou brochure reçu(e) par la poste
- 9 transport public (autobus ou métro)
- 10 radio
- 11 télévision
- 12 Twitter
- 13 YouTube
- 14 Instagram
- 15 LinkedIn
- 16 Snapchat
- 17 Spotify
- 18 autre, veuillez préciser _____

Page

T1J

Quel est, selon vous, le message **principal** que ces publicités tentent de véhiculer?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : *?*

Veuillez éviter de fournir des renseignements personnels permettant de vous identifier (p. ex. nom, courriel, numéro de téléphone, adresse postale), puisque toute l'information que vous entrez pourrait être communiquée au commanditaire de cette étude.

**?* Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net).*

T1K

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les énoncés suivants au sujet de ces publicités? **?

**? Pour obtenir de l'aide d'ordre technique, veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

1. Ces publicités attirent mon attention*
2. Ces publicités me concernent*
3. Ces publicités sont difficiles à suivre*
4. Ces publicités ne favorisent pas un parti politique plus qu'un autre*
5. Ces publicités traitent d'un sujet important*
6. Ces publicités fournissent de l'information nouvelle*
7. Ces publicités indiquent clairement que le gouvernement du Canada a fourni des ressources aux Canadiens pour prendre des décisions éclairées concernant les voyages internationaux au milieu de la pandémie*

*L'ordre des énoncés marqués d'un * a été établi de façon aléatoire.*

- 1 1 – Fortement en désaccord
- 2 2
- 3 3 – Ni en accord ni en désaccord
- 4 4
- 5 5 – Fortement en accord

Page

D1

Laquelle de ces descriptions correspond le mieux à votre situation d'emploi actuelle? Êtes-vous...

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : **?

**? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 travailleur/travailleuse à temps complet (30 heures et plus par semaine)
- 2 travailleur/travailleuse à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
- 3 travailleur/travailleuse autonome
- 4 sans emploi, mais à la recherche d'un emploi
- 5 étudiant/étudiante à temps plein
- 6 retraité/retraîtée
- 7 à l'extérieur du marché du travail (personne au foyer à temps plein ou sans emploi et non à la recherche d'emploi)
- 8 autre situation

D2

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 huitième année ou moins
- 2 quelques années d'études secondaires
- 5 diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- 6 apprentissage enregistré ou autre certificat ou diplôme d'une école de métiers
- 7 collège, cégep ou autre certificat ou diplôme d'une institution non universitaire
- 8 certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
- 9 baccalauréat
- 10 diplôme d'études universitaires supérieur au baccalauréat

D3

Des enfants de moins de 18 ans habitent-ils actuellement dans votre foyer?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 oui
- 2 non

D4

Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux la somme des revenus annuels avant impôts de tous les membres de votre foyer?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 moins de 20 000 \$
- 2 entre 20 000 \$ et 40 000 \$
- 3 entre 40 000 \$ et 60 000 \$
- 4 entre 60 000 \$ et 80 000 \$
- 5 entre 80 000 \$ et 100 000 \$
- 6 entre 100 000 \$ et 150 000 \$
- 7 150 000 \$ et plus
- 8 préfère ne pas répondre

Page

D5

Où êtes-vous né(e)?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 au Canada
- 2 à l'étranger

D5ailleurs *S'affiche si la réponse à D5 est à l'étranger*

Précisez quel pays :

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 167 __QUESTION_ARBORESCENCE__
- 3 Amérique du Nord | Mexique
- 2 Amérique du Nord | États-Unis d'Amérique
- 4 Caraïbes/Amérique centrale | Bahamas, les
- 5 Caraïbes/Amérique centrale | Barbade
- 6 Caraïbes/Amérique centrale | îles Caïmans
- 7 Caraïbes/Amérique centrale | Costa Rica
- 8 Caraïbes/Amérique centrale | Cuba
- 9 Caraïbes/Amérique centrale | Dominique
- 10 Caraïbes/Amérique centrale | République dominicaine
- 11 Caraïbes/Amérique centrale | El Salvador
- 12 Caraïbes/Amérique centrale | Grenade
- 13 Caraïbes/Amérique centrale | Guadeloupe
- 14 Caraïbes/Amérique centrale | Guatemala
- 15 Caraïbes/Amérique centrale | Haïti
- 16 Caraïbes/Amérique centrale | Honduras
- 17 Caraïbes/Amérique centrale | Jamaïque
- 18 Caraïbes/Amérique centrale | Martinique
- 19 Caraïbes/Amérique centrale | Nicaragua
- 20 Caraïbes/Amérique centrale | Panamá, République du
- 21 Caraïbes/Amérique centrale | Sainte-Lucie
- 22 Caraïbes/Amérique centrale | Saint-Kitts-et-Nevis
- 23 Caraïbes/Amérique centrale | Saint-Vincent-et-les-Grenadines
- 24 Caraïbes/Amérique centrale | Trinité-et-Tobago, République de
- 26 Amérique du Sud | Argentine
- 25 Amérique du Sud | Brésil
- 27 Amérique du Sud | Bolivie
- 28 Amérique du Sud | Chili
- 29 Amérique du Sud | Colombie

- 30 Amérique du Sud | Équateur
- 31 Amérique du Sud | Guyana
- 32 Amérique du Sud | Paraguay
- 33 Amérique du Sud | Pérou
- 34 Amérique du Sud | Uruguay
- 35 Amérique du Sud | Venezuela
- 37 Europe de l'Est | Bélarus
- 38 Europe de l'Est | Bulgarie
- 39 Europe de l'Est | République tchèque
- 40 Europe de l'Est | Hongrie
- 41 Europe de l'Est | Moldavie
- 42 Europe de l'Est | Pologne
- 43 Europe de l'Est | Roumanie
- 44 Europe de l'Est | Russie
- 45 Europe de l'Est | République slovaque
- 46 Europe de l'Est | Ukraine
- 47 Europe du Nord | Danemark
- 48 Europe du Nord | Angleterre
- 49 Europe du Nord | Estonie
- 50 Europe du Nord | Finlande
- 51 Europe du Nord | Irlande, République d'
- 52 Europe du Nord | Lettonie
- 53 Europe du Nord | Lituanie
- 54 Europe du Nord | Irlande du Nord
- 55 Europe du Nord | Norvège
- 56 Europe du Nord | Écosse
- 57 Europe du Nord | Suède
- 58 Europe du Nord | Pays de Galles
- 59 Europe du Sud | Albanie
- 60 Europe du Sud | Bosnie-Herzégovine
- 61 Europe du Sud | Croatie
- 62 Europe du Sud | Gibraltar
- 63 Europe du Sud | Grèce
- 64 Europe du Sud | Italie
- 65 Europe du Sud | Kosovo, République du
- 66 Europe du Sud | Macédoine, ERY
- 67 Europe du Sud | Malte
- 68 Europe du Sud | Monténégro, République du
- 69 Europe du Sud | Portugal
- 70 Europe du Sud | Serbie, République de
- 71 Europe du Sud | Espagne
- 72 Europe de l'Ouest | Autriche
- 73 Europe de l'Ouest | Belgique
- 36 Europe de l'Ouest | France
- 74 Europe de l'Ouest | Allemagne, République fédérale d'
- 76 Europe de l'Ouest | Luxembourg
- 77 Europe de l'Ouest | Antilles néerlandaises, les
- 78 Europe de l'Ouest | Pays-Bas, les

- 79 Europe de l'Ouest | Suisse
- 80 Afrique du Nord | Algérie
- 81 Afrique du Nord | Égypte
- 82 Afrique du Nord | Libye
- 83 Afrique du Nord | Maroc
- 84 Afrique du Nord | Soudan, République démocratique du
- 85 Afrique du Nord | Tunisie
- 86 Afrique de l'Ouest | Bénin, République du
- 87 Afrique de l'Ouest | Burkina Faso
- 88 Afrique de l'Ouest | Gambie
- 89 Afrique de l'Ouest | Ghana
- 90 Afrique de l'Ouest | Côte d'Ivoire, République de
- 91 Afrique de l'Ouest | Libéria
- 92 Afrique de l'Ouest | Mali, République du
- 93 Afrique de l'Ouest | Nigéria
- 94 Afrique de l'Ouest | Sénégal
- 95 Afrique de l'Ouest | Sierra Leone
- 96 Afrique de l'Ouest | République somalienne
- 97 Afrique de l'Ouest | Afrique du Sud, République d'
- 98 Afrique de l'Ouest | Togo, République du
- 99 Autre pays d'Afrique | Angola
- 100 Autre pays d'Afrique | Burundi
- 101 Autre pays d'Afrique | Cameroun, République du
- 102 Autre pays d'Afrique | Tchad, République du
- 103 Autre pays d'Afrique | Congo, République démocratique du
- 104 Autre pays d'Afrique | Djibouti, République de
- 105 Autre pays d'Afrique | Éthiopie
- 106 Autre pays d'Afrique | République gabonaise
- 107 Autre pays d'Afrique | Guinée, République de
- 108 Autre pays d'Afrique | Kenya
- 109 Autre pays d'Afrique | Madagascar
- 110 Autre pays d'Afrique | Maurice
- 111 Autre pays d'Afrique | Namibie
- 112 Autre pays d'Afrique | Réunion
- 113 Autre pays d'Afrique | Rwanda
- 114 Autre pays d'Afrique | Tanzanie, République-Unie de
- 115 Autre pays d'Afrique | Ouganda
- 116 Autre pays d'Afrique | Zambie
- 117 Autre pays d'Afrique | Zimbabwe
- 118 Asie centrale/du Sud | Afghanistan
- 119 Asie centrale/du Sud | Bangladesh
- 120 Asie centrale/du Sud | Bhoutan
- 126 Asie centrale/du Sud | Inde
- 121 Asie centrale/du Sud | Kazakhstan
- 122 Asie centrale/du Sud | Kirghizistan
- 123 Asie centrale/du Sud | Népal
- 143 Asie centrale/du Sud | Pakistan
- 124 Asie centrale/du Sud | Sri Lanka

- 125 Asie centrale/du Sud | Ouzbékistan
- 128 Asie de l'Est/du Sud-Est | Brunei
- 141 Asie de l'Est/du Sud-Est | Chine, République populaire de
- 129 Asie de l'Est/du Sud-Est | Hong Kong
- 130 Asie de l'Est/du Sud-Est | RAS de Hong Kong
- 131 Asie de l'Est/du Sud-Est | Indonésie, République d'
- 132 Asie de l'Est/du Sud-Est | Japon
- 142 Asie de l'Est/du Sud-Est | Corée, République de (Sud)
- 133 Asie de l'Est/du Sud-Est | RAS de Macao
- 134 Asie de l'Est/du Sud-Est | Malaisie
- 135 Asie de l'Est/du Sud-Est | Mongolie, République populaire de
- 144 Asie de l'Est/du Sud-Est | Philippines
- 136 Asie de l'Est/du Sud-Est | Singapour
- 137 Asie de l'Est/du Sud-Est | Taïwan
- 138 Asie de l'Est/du Sud-Est | Thaïlande
- 139 Asie de l'Est/du Sud-Est | Viet Nam, République socialiste du
- 145 Asie de l'Ouest | Arménie
- 146 Asie de l'Ouest | Azerbaïdjan
- 147 Asie de l'Ouest | Bahreïn
- 148 Asie de l'Ouest | Géorgie
- 127 Asie de l'Ouest | Iran
- 149 Asie de l'Ouest | Iraq
- 150 Asie de l'Ouest | Israël
- 151 Asie de l'Ouest | Jordanie
- 152 Asie de l'Ouest | Koweït
- 153 Asie de l'Ouest | Liban
- 154 Asie de l'Ouest | Oman
- 155 Asie de l'Ouest | Autorité palestinienne (Gaza)
- 156 Asie de l'Ouest | Qatar
- 157 Asie de l'Ouest | Arabie saoudite
- 158 Asie de l'Ouest | Syrie
- 159 Asie de l'Ouest | Turquie
- 160 Asie de l'Ouest | Émirats arabes unis
- 161 Asie de l'Ouest | Yémen, République du
- 162 Océanie | Australie
- 163 Océanie | Fidji
- 164 Océanie | Nouvelle-Calédonie
- 165 Océanie | Nouvelle-Zélande
- 166 autre, veuillez préciser : _____

D6 *S'affiche si la réponse à D5 est à l'étranger*

En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

Période admissible : 1900 à 2021

Page

D7

Quelle est la première langue que vous avez apprise lorsque vous étiez enfant et que vous comprenez toujours?

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

En choisir au plus deux.

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

- 1 anglais
- 2 français
- 3 autre langue, veuillez préciser _____

Section Fin1

FinTCH

Page Fin1

FinTCH



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Voilà qui met fin au sondage que nous avons effectué pour le compte d'Affaires mondiales Canada. Dans les mois à venir, le rapport sera disponible de Bibliothèque et Archives Canada. Nous vous remercions beaucoup d'avoir pris le temps d'y participer, nous vous en sommes reconnaissants.

Si vous souhaitez consulter les résultats d'autres études menées par Advanis par l'intermédiaire de MaVilleÉcoute, veuillez consulter la page [mavilleecoute.ca/sondages](https://www.mavilleecoute.ca/sondages) (<https://www.mavilleecoute.ca/sondages.html>).

© 2021 Politique de confidentialité (<http://www.mavilleecoute.ca/privacy.html>) Engagement du CRIC (<https://www.canadianresearchinsightscouncil.ca/wp-content/uploads/2020/09/Engagement-du-CRIC-aupres-des-Canadiens.pdf>)

Cliquez ici pour obtenir de l'aide d'ordre technique : ***?***

? Veuillez communiquer avec Sue Day par téléphone, en composant le 1-866-542-6921, ou par courriel, en écrivant à survey+usborderadv2021@advanis.net (<mailto:survey+usborderadv2021@advanis.net>).

Code d'état : -1